

2014 年度 国際コミュニケーション学会評議員教育研究実績

荒川 清秀 (教授)

《著書》

中国語を歩く 辞書と街角の考現学 パート2 単著 東方書店 2014年 6月

《論文》

日中漢語の交流と受容 単著 『HUMAN』第7号 平凡社 2014年 12月

中国語教材における語彙について 単著 『中国語教育』第13号 中国語教育学会 2015年 3月

《講演》

中国語教材のあゆみー過去から未来へ 単独 中国語教材における語彙：シンポジウム 中国語教育学会第12全国大会 大東文化大学 2014年 6月

レアリアの難しさとは？ 単独 『レアリアのツボ、レアリアのチカラ～レアリアで学ぶ、教える中国語のために～第2弾』 2014年 10月

街の中国語から見えてくるもの 単独 大阪市立大学中国学会 大阪 2014年 12月

ロプシャイト英華辞典の訳語の来源をめぐってー『英和对訳袖珍辞書』との関係を中心に 単独 第15回漢字文化圏近代語研究会「国際シンポジウム：東アジアにおける漢字漢語の創出と共有」早稲田大学 2015年 3月

はじめて中国語を習う方のために 単独 孔子学院 豊橋校舎 2015年 3月

中国語の方向補語の学び方 単独 孔子学院 豊橋校舎 2015年 3月

《連載》

わたしの歩んだ道 単著 『東方』400号 東方書店 2014年 6月

回想のヨーロッパ 単著 『Lingua』No.4 愛知大学語学教育研究室 2014年 7月

連載：(続) やっぱり辞書が好き 単著 『東方』398 東方書店 2014年 4月

連載：(続) やっぱり辞書が好き 単著 『東方』399 東方書店 2014年 5月

連載：(続) やっぱり辞書が好き 単著 『東方』401 東方書店 2014年 7月

連載：(続) やっぱり辞書が好き 単著 『東方』402 東方書店 2014年 8月

連載：(続) やっぱり辞書が好き 単著 『東方』403 東方書店 2014年 9月

連載：(続) やっぱり辞書が好き 単著 『東方』404 東方書店 2014年 10月

連載：(続) やっぱり辞書が好き 単著 『東方』405 東方書店 2014年 11月

連載：(続) やっぱり辞書が好き 単著 『東方』406 東方書店 2014年 12月

連載：(続) やっぱり辞書が好き 単著 『東方』407 東方書店 2015年 1月

連載：(続) やっぱり辞書が好き 単著 『東方』408 東方書店 2015年 2月

連載：(続) やっぱり辞書が好き 単著 『東方』409 東方書店 2015年 3月

岩田 普典 (准教授)

《論文》

『地球の歩き方ガイドブック』シリーズ・韓国編 単著 『文明21』第33号, 愛知大学国際コミュニケーション学会 2014年 10月
における植民地統治の表象

『東亜同文書院大旅行調査と植民地台湾』 単著 『文明21』第34号, 愛知大学国際コミュニケーション学会 2015年 3月

〈学会発表等〉

- 『大旅行調査と台湾』 単独 東亜同文書院記念センターシンポジウム「書院生、アジアを行く！：東亜同文書院・大旅行調査研究の新たな地平をめざして」 2014年11月
- 『日本発の東アジアならびに東南アジア向けツーリズムにおける懐古言説』 単独 JSA ASEAN 2014 2014年12月

エドワード チャン (准教授)

《論文》

- "Interview with Christophe Charles" 単著 Civilization 21, No34, Association for International Communication, Aichi University 2015年3月
- "On Returning: "'America'" in *Kal Ho Naa Ho*" 単著 Asian Conference on Cultural Studies 2014年5月
1. "Un-canning the Canny: McDonald's Japan and the Mr. James Saga" 単著 *Historic Engagements with Occidental Cultures, Religions, Powers*, edited by Anne R. Richards and Iraj Omidvar 2014年10月

片岡 邦好 (教授)

《論文》

- On intersubjective co-construction of virtual space through multimodal means: A case of Japanese route-finding discourse. 単著 In Yamaguchi, M., Tay, D., and Blount, B. (Eds.), *Towards an Integration of Language, Culture and Cognition: Perspectives from Cognitive Linguistics and Linguistic Anthropology (Essays in honour of John R. Taylor)*. John Benjamins. 2014年4月

《学会等発表》

- Interactionist ideology seen from an ethnopoetic perspective. 単独 Sociolinguistic Symposium 20 (University of Jyväskylä, Finland). 2014年6月
- 民族詩学的アプローチからみる語りの不均衡について 単独 日本英語学会第32回大会シンポジウム「ナラティブ研究における社会貢献の可能性を巡って」 2014年11月
- 「ラジオ番組収録における多層的な環境フレームの交わりについて」 単独 「参与（関与）枠組みの不均衡を考える」ラウンドテーブル：愛知大学 2015年2月

《講演》

- 招待講演：「雑談のジャンル性、非ジャンル性、中間ジャンル性」 単独 ラウンド・テーブル「雑談の美学を考える」龍谷大学 2014年7月
- 招待講演：「言語と身体の『詩的』表出について——民族詩学的アプローチの可能性——」 単独 第13回対照言語行動学研究会：青山学院大学 2014年11月
- 招待講演：「意味論は語用論と（どこで）出会うか？」 単独 早稲田大学言語学シンポジウム 2014年12月

- 公開講演:「テレビCMの談話分析:語らない『語り』という視点から」 単独 愛知大学言語学談話会 公開講座 2015年1月
「言語」2014
- 招待講演:「語りにおける聞き手支援の一形式」 単独 ワークショップ「リスナーシップとその役割の諸相をめぐって」:岡山大学 2015年3月

加納 寛 (教授)

《学会等発表》

- 書院生、東南アジアに行く!!:書院生の見た在留日本人 単独 愛知大学東亜同文書院大学記念センターシンポジウム「書院生、アジアに行く! :東亜同文書院・大旅行調査研究の新たな地平をめざして」(愛知大学車道校舎) 2014年11月

鎌倉 義士 (准教授)

《著書》

- 第2章『コロケーション概説』、第17章2.3『lexical bundles とは』 共著 『英語教師のための授業で役立つコーパス利用ガイド』 大修館書店 2014年4月
- 前置詞104語担当 共著 『ジーニアス英和辞典 第5版』 大修館書店 2014年12月

《論文》

- over revisited - A corpus-based phraseological approach to the semantic network of the preposition 単著 日本認知言語学会 2014年5月
- コロケーションを活用したパターンプラクティス作成と授業計画 単著 『言語と文化』第32号 愛知大学語学教育研究室紀要 2015年1月
- Lexical bundles を用いた表現活動 単著 『文明21』第34号 愛知大学国際コミュニケーション学会 2015年3月

《学会等発表》

- コロケーションの転移とその対策としての学習者へ向けた辞書記述 単独 JACET 英語辞書研究会・関西英語辞書学研究会 (KELC) 合同シンポジウム 2014年5月
- Dictionaries. Ch2 History* 単独 関西英語辞書学研究会 2014年7月
- 前置詞の句構成に関するクラスター分析 単独 英語コーパス学会 2014年10月
- The Lexicography of English. Ch5 A new tradition: the dictionary for foreign students.* 単独 関西英語辞書学研究会 2015年3月

《その他》

- 大規模バイリンガルエッセイコーパスの構築とデータ分析のための各種システムの開発 共同 2014年6月
- カナダ短期セミナー:「寒さ」の中に暖かさがある留学 単独 『Lingua』No.5 愛知大学語学教育研究室 2014年12月
- 広がるつながる意味ネットワークー前置詞多義語の理解から発信型の学習へ 単独 『GCD 通信』大修館書店 2014年11月

高明潔 (教授)

《論文》

キャンペラの「中国城」を生きる孔子・チャイ ナフード	共著	風響社 韓敏編「中国社会にお ける文化変容の諸相 - 具ローカ ル視点から」第一部「歴史の視 座から見る中国のグローバル化」	2015 年 3 月
《その他》			
模擬講義：中国の食文化 - 味噌文化を中心に - 河野 眞 (教授)	単独	東邦高校	2014 年 6 月
《訳書》			
法民俗学の輪郭 - 中世以後のドイツ語圏にお ける町村体と民衆生活のモデル	単著	文緞堂	2015 年 3 月
《論文》			
<世間 vs 社会>は<日本と西洋>を比較できる 基準だろうか(1)		『文学論叢』第 151 輯, 愛知大学 文学会	2014 年 9 月
トラウマと覚醒のあいだ - <個人主義の西洋 >を前にした日本人の思考の曲折(1)	単著	『文明 21』第 33 号, 愛知大学国 際コミュニケーション学会	2014 年 10 月
トラウマと覚醒のあいだ(2)	単著	『文明 21』第 34 号, 愛知大学国 際コミュニケーション学会	2015 年 3 月
ドイツ語圏のエスノロジーの変遷から見た石田 英一郎の文化圏構想の再評価 - <天馬の 道>説の背景と仕組み - (1)	単著	『一般教育論集』第 48 集, 愛知大 学一般教育研究室	2014 年 12 月
《翻訳》			
マルティーン・シャルフェ「民藝のメタモル	単著	『言語と文化』第 31 号	2015 年 1 月
ゴットフリート・コルフ「今日の民藝？」(1986)	単著	『文明 21』第 34 号, 愛知大学国 際コミュニケーション学会	2015 年 3 月
シュパーマー「民藝と民俗学」(1928)	単著	『文明 21』第 32 号, 愛知大学国 際コミュニケーション学会	2015 年 1 月
ルート=E・モーアマン「<屠殺を業とする者 よ、汝、鮮血に染まるも> - 十九世紀の公 共屠殺場の成立事情(原著 1991)	単著	『文明 21』第 33 号, 愛知大学国 際コミュニケーション学会	2014 年 10 月
《その他》			
研究発表：グリム兄弟の昔話を今日から振り返 ると	単独	比較民俗学会&愛知大学国際コ ミュニケーション学会	2014 年 11 月
小坂 敦子 (准教授)			
《著書》			
『読書家の時間～自立した読み手を育てる教え 方・学び方【実践編】』	共著	新評論	2014 年 4 月
《論文》			
「外国語としての英語ライティング教育におけ る詩の有用性についての一考察 - L1 リテ ラシー教育が示唆する可能性」	単著	『ことばを考える 7』愛知大学言 語学談話会	2015 年 3 月
Literacy Talk among Readers in EFL Classrooms:Book Discussions and Book Introductions	共著	『文明 21』第 34 号, 愛知大学国 際コミュニケーション学会	2015 年 3 月
塩山 正純 (教授)			
《論文》			

漢訳聖書からみる西洋人宣教師の中国語	単著	愛知大学語学教育研究室『言語と文化』32号	2015年1月
早期漢譯聖經的文體及其影響	単著	愛知大學文學會『愛知大學文學論叢』第151輯	2015年2月
浅论马礼逊汉语著作中的数量(量词)表现	単著	浙江大学出版社《现代汉语的历史研究》	2015年3月
《学会等発表》			
官話譯聖經和西洋傳教士的官話研究	単独	東アジア文化交渉学会第6回年次大会(中国・復旦大学)	2014年5月
新聞記事をつかって学ぶ書きことばと話しことば、それから文化背景	単独	中国語教育学会研究会 中国語教育・学習に関するシンポジウム レアリアのツボ、レアリアのチカラ～レアリアで学ぶ、教える中国語のために～第2弾(愛知大学)	2014年10月
麥都思的官話譯《聖經》與其語言特點	単独	“海外汉语方言暨世界汉语教育史”国际学术研讨会—第四届海外方言国际学术研讨会暨第六届世界汉语教育史年会(深圳大学, 深圳青青世界)	2014年11月
『大旅行誌』の思い出に記された香港	単独	愛知大学東亜同文書院大学記念センター2014年度シンポジウム「書院生、アジアを行く! : 東亜同文書院・大旅行調査研究の新たな地平をめざして」(愛知大学車道校舎)	2014年11月
エドキンズが教科書に記した官話	単独	関西大学東西学術研究所言語接触研究班・最前線シリーズ連続研究例会「周縁資料による近代漢語研究の最前線・漢訳聖書研究の最前線」(関西大学)	2015年1月
《その他》			
エッセー:ローマに行くなら図書館、広場、路地歩き	単独	愛知大学語学教育研究室『Aichi University Lingua』No.4	2014年7月
エッセー(学習法紹介):レアリア“口述実録(インタビュー)”の魅力—中級へのステップとしての読み込みと寄り道—	単独	日本中国語検定協会『中国語の環』97号	2014年9月
蔵書紹介:近代の漢訳聖書コレクション	単独	愛知大学図書館『韋編』41号	2014年11月
書籍紹介:教員から学生への推薦図書『世界の夢の図書館』(エクスマレッジ)	単独	愛知大学図書館『韋編』41号	2014年11月
清水 伸子(准教授)			
《学会等発表》			

アフナーシェフ以前のロシアにおける昔話への関心 単独 第63回国際学術交流プログラム「グリム兄弟の昔話を今日から見ると？」比較民俗学会・愛知大学国際コミュニケーション学会共催 2014年11月

高橋 貴 (教授)

《論文》

『新修豊田市史 別編民俗Ⅱ 平地のくらし』第5章 住生活 共著 愛知県豊田市 新修豊田市史編さん専門委員会 2015年3月

ミュージアムと写真撮影 単著 日本展示学会『展示学52号』 2015年2月

《学会等発表》

ヨーロッパ・ミュージアム展示論 単独 展示論講座、日本展示学会主催、京都国立博物館 2014年9月

山形県月山山麓の家 単独 リトルワールド・カレッジ、野外民族博物館リトルワールド 2014年9月

高原 隆 (教授)

《論文》

鬼師の世界—白地：(株)石英— 単著 『文明21』第34号 2015年3月

鬼師の世界—白地：(株)石英(2)— 単著 『郷土研究所紀要』第60号 2015年3月

《学会等発表》

Kinuura Kannon: Multilayer Collaboration by Two Ceramic Traditions in Takahama, Japan 単独 2014 American Folklore Society in Santa Fe, New Mexico USA 2014年11月

タブレロ・フランシスコ・ハビエル (教授)

《論文》

Japón y la antropología de ida y vuelta [日本と出発と帰還の人類学] 単著 『QuAdernos 30』 de Institut Català d'Antropologia Pol-len Edicions 2015年3月

《著書》

Fieldwork in Japan: An Encounter with Japan's Big Boys 単著 『Revista KOKORO』No. 18 2015年3月

田本 健一 (教授)

《論文》

中世前期極彩色写本—ヒバルノ・サクソン写本の系譜— 単著 ことばを考える (7) 2015年3月

《学会等発表》

Celtic Art: Insular Scriptorium から現代まで 単独 イギリス国学協会 2014年11月

塚本 倫久 (教授)

《著書》

プログレッシブ英語コロケーション練習帳 単著 小学館 2014年11月

《学会等発表》

コロケーションの抽出と辞書記述について 単独 JACET 英語辞書研究会・関西英語辞書学研究会合同シンポジウム 2014年5月

《その他》

- 翻訳：小学館 オックスフォード 英語コロ 共著 小学館 2015年2月
 ケーション辞典
- トーマス・ミヒャエル・グロース（教授）**
- 《論文》
- Clitics in dependency morphology 単著 John Benjamins Publishing 2014年6月
- Some Observations on the Hebrew Desiderative Construction 単著 Linguistic Association of Finland 2015年1月
- 名和 聖高（教授）**
- 《論文》
- 越境地域の経済連携-大メコン圏経済回廊と越 単著 愛知大学三遠南信地域連携研究 センター『越境地域政策への視 境交通協定 点』 2014年6月
- 《講演》
- OVTA 公開講座「タイ・プラス・ワンとしてカン 単独 海外職業訓練協会・日本在外企 ンボジア・ミャンマーにおけるビジネス展望 業協会 2014年11月
 -カンボジア経済の現状と展望
- 国際ビジネスと私達の生活 単独 大倉精神文化研究所 2014年7月
- 西部 真由美（准教授）**
- 《論文》
- 英語・米語コーパスと英語辞典における多重複 単独 『分明21』第34号 愛知大学国 合形容詞 際コミュニケーション学会 2015年3月
- 樋野 芳雄（教授）**
- 《学会等発表》
- 自然エネルギーの安定的利用のための仕組みづ 単独 愛知大学中部地方産業研究所第 くりに関する研究 14回「地域・産業・大学」公開 研究発表会 2015年2月
- 《その他》
- 「1996年のトラウマ」を越えて——この四半世 単著 愛知大学教職員組合『ひろば』 紀と愛知大学 101号 2014年10月
- 片 茂永（教授）**
- 《論文》
- 韓国の宗教と葬儀 単著 『中国21』vol.41 愛知大学現代 中国学会 2014年8月
- 東亜細亜研究를 위한 韓国宗敎民俗論의 視覚 単著 『東亜細亜古代学』第35輯 2014年9月
- 浄土三部經와 蓮華化生の 相關性에 關한研究 單著 『東亞細亞古代学』第38輯 2015年6月
- 《その他》
- コラム：国際フィールドワークについて 単著 『Lingua』No.5 2014年12月
- インドのマハボディ・マハヴィハラにおける蓮 單著 『比較民俗学会報』第158号 2014年7月
 華化生
- 韓国松広寺地藏殿極楽図と浄土三部經 單著 『比較民俗学会報』第162号 2015年7月
- 山本 雅子（教授）**
- 《論文》
- 語り方の視点構成：内的独白文の場合 単著 『言語と文化』第32号 愛知大 学語学教育研究室 2015年1月